

# Mode d'emploi

Combiné réfrigérateur-congélateur avec compartiment BioFresh

F

QUELFRIGO.COM



27/08 **7082656 - 01**

SBSes 7273 ... 6

**LIEBHERR**

# Vue d'ensemble de l'appareil

## Sommaire

<b>1</b>	<b>Vue d'ensemble de l'appareil.....</b>	<b>2</b>
1.1	Domaine d'utilisation de l'appareil.....	2
1.2	Conformité.....	2
1.3	Description de l'appareil et de son équipement.....	2
1.4	Net@Home.....	3
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité générales.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Éléments de commande et d'affichage.....</b>	<b>3</b>
3.1	Éléments de commande et de contrôle.....	3
3.2	Affichage de la température.....	4
<b>4</b>	<b>Mise en service.....</b>	<b>4</b>
4.1	Transport de l'appareil.....	4
4.2	Mise en place de l'appareil.....	4
4.3	Éliminer l'emballage.....	5
4.4	Brancher l'appareil.....	5
4.5	Enclencher l'appareil.....	5
<b>5</b>	<b>Commande.....</b>	<b>5</b>
5.1	Economiser l'énergie.....	5
5.2	Luminosité de l'affichage de température.....	5
5.3	Contraste de l'affichage de la température.....	6
5.4	Verrouillage enfants.....	6
5.5	Alarme porte ouverte.....	6
5.6	Alarme de température.....	6
5.7	Réfrigérateur.....	6
5.8	Compartment BioFresh.....	8
5.9	Compartment congélateur.....	10
<b>6</b>	<b>Entretien.....</b>	<b>12</b>
6.1	Remplacement du filtre à eau.....	12
6.2	Dégivrer avec le mode NoFrost.....	13
6.3	Nettoyage de l'appareil.....	13
6.4	Nettoyer le distributeur de glaçons.....	13
6.5	Nettoyer l'IceMaker.....	14
6.6	S.A.V.....	14
<b>7</b>	<b>Dysfonctionnements.....</b>	<b>14</b>
<b>8</b>	<b>Mise hors service.....</b>	<b>16</b>
8.1	Couper l'appareil.....	16
8.2	Mise hors service.....	16
<b>9</b>	<b>Éliminer l'appareil.....</b>	<b>16</b>

Le fabricant travaille constamment au développement de tous les types et modèles d'appareils. C'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier la forme, l'équipement et la technique de nos appareils. Nous vous remercions de votre compréhension.

Afin de découvrir tous les avantages de votre nouvel appareil, nous vous prions de lire attentivement ces instructions de montage.

Les instructions de manipulation sont indiqués par un ►, les résultats de manipulation par un ▷.

## 1 Vue d'ensemble de l'appareil

### 1.1 Domaine d'utilisation de l'appareil

L'appareil a été conçu pour refroidir des aliments, congeler et entreposer des aliments et préparer des glaçons.

L'appareil a été conçu pour l'utilisation dans le ménage. Il ne convient pas pour l'utilisation industrielle, en particulier dans des laboratoires ou équivalents. Il y a risque de dysfonctionnements.

En fonction de la classe climatique, l'appareil a été conçu pour l'exploitation à des températures environnantes limites. La classe climatique de votre appareil est indiquée sur la plaquette signalétique :

### Note

► Respectez les températures environnantes indiquées, sinon la puissance réfrigérante diminue.

Classe climatique	pour températures ambiantes de
SN	10 °C à 32 °C
N	16 °C à 32 °C
ST	16 °C à 38 °C
T	16 °C à 43 °C

### 1.2 Conformité

L'étanchéité du circuit réfrigérant est contrôlée. Cet appareil est conforme aux prescriptions de sécurité en vigueur ainsi qu'aux directives UE 2006/95/UE et 2004/108/UE.

### 1.3 Description de l'appareil et de son équipement

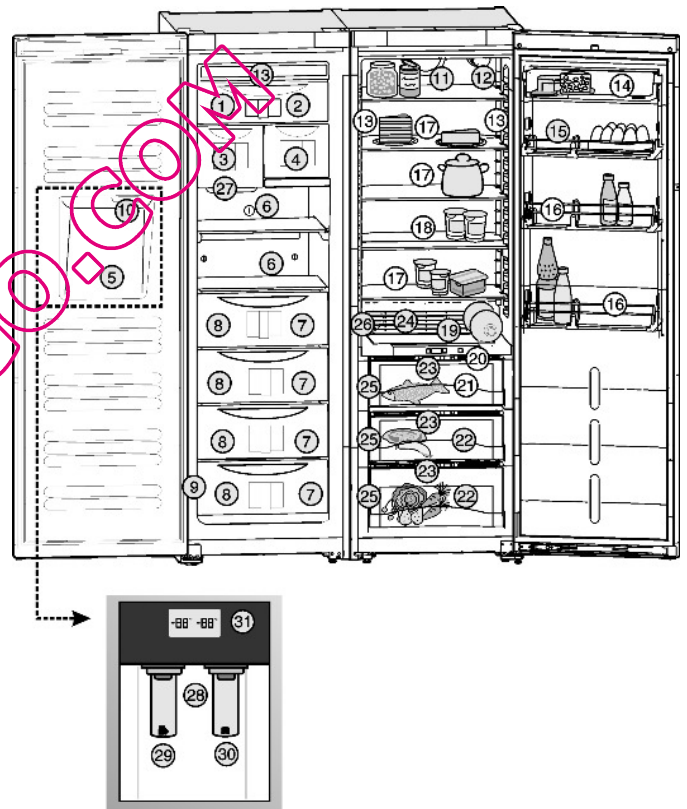


Fig. 1

- |  |  |
|--|--|
| (1) Compartiment baies et fines herbes | (17) Plaques de verre réglables                          |
| (2) Accumulateurs de froid             | (18) Plaque de verre, séparée, réglable                  |
| (3) Compartiment de réserve à glaçons  | (19) Range-bouteilles                                    |
| (4) Petit tiroir                       | (20) Bandeau de commande pour compartiment BioFreshPlus  |
| (5) Unité de sortie                    | (21) Compartiment BioFreshPlus avec DrySafe et Hydrosafe |
| (6) Surface de rangement               | (22) Compartiment BioFresh avec DrySafe et Hydrosafe     |
| (7) Grand tiroir                       | (23) Réglage du DrySafe et de l'Hydrosafe                |
| (8) Variospace                         | (24) Grille pour air ventilé                             |

- (9) Plaquette signalétique du congélateur
- (10) Bac récupérateur de glaçons
- (11) Ventilateur
- (12) Filtre à eau
- (13) Éclairage intérieur LED
- (14) Balconnets de porte amovibles
- (15) Rangement à conserves réglable
- (16) Range-bouteilles
- (25) Éclairage du compartiment BioFresh
- (26) Paquette signalétique sur réfrigérateur et compartiment BioFresh
- (27) Coupe-circuit
- (28) Distributeur
- (29) Distributeur de glaçons
- (30) Distributeur d'eau
- (31) Bandeau de commande pour réfrigérateur et congélateur

## 1.4 Net@Home

Selon le modèle et l'équipement, l'appareil peut être équipé de modules de complément pour le système HomeDialog ou de l'interface de série (RS 232). Vous pouvez vous procurer ces modules auprès de votre revendeur spécialisé.

Vous trouverez plus d'informations sur le site Internet [www.liebherr.com](http://www.liebherr.com).



## 2 Consignes de sécurité générales

### Dangers pour l'utilisateur :

- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes souffrant de troubles mentaux, physiques ou sensoriels ou aux personnes n'ayant pas suffisamment d'expérience et de connaissances (les enfants aussi), sauf si une personne responsable de la sécurité leur explique l'utilisation de l'appareil et les surveille au début. Surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement, tirer la fiche du réseau (ne pas tirer sur le câble de raccord) ou couper le fusible.
- Faire effectuer les réparations, les interventions sur l'appareil et le remplacement du câble de raccord au réseau uniquement par le S.A.V. ou tout autre technicien qualifié.
- Toujours débrancher l'appareil du réseau en tenant la fiche. Ne pas tirer sur le câble.
- Monter et raccorder l'appareil uniquement selon les indications mentionnées dans les instructions.
- Conservez précieusement ce mode d'emploi et remettez-le éventuellement au nouveau propriétaire de l'appareil.
- Le commutateur de sécurité (voir la section Description de l'appareil et de ses aménagements) doit toujours pouvoir être actionné librement afin que le bandeau de commande soit bloqué lorsque la porte est ouverte.
- Toutes les réparations et interventions sur l'IceMaker peuvent être uniquement effectuées par le S.A.V. ou tout autre personnel qualifié spécialement instruit.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts survenus suite à un raccord incorrect de l'alimentation fixe en eau.

### Risque d'incendie :

- Le fluide réfrigérant R 600a contenu dans l'appareil ne présente aucun danger pour l'environnement mais est inflammable. En cas de fuite, le fluide réfrigérant risque de s'enflammer.
  - Ne pas endommager les tubes du circuit frigorifique.
  - Ne pas manier de feu ouvert ou de sources inflammables à l'intérieur de l'appareil.
  - Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil (par ex. nettoyeurs à vapeur, appareils de chauffage, sorbetières, etc.).
  - En cas de fuite du réfrigérant : supprimer tout feu ouvert ou sources inflammables à proximité de la fuite. Débrancher la prise. Bien aérer la pièce. Informer le S.A.V.

- Ne pas entreposer de matières explosives ou de bombes aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables (butane, propane, pentane, etc.) dans l'appareil. Les bombes aérosols de ce type sont reconnaissables aux indications de contenu imprimées ou au symbole de la flamme. Une éventuelle fuite de gaz risque de mettre feu aux composants électriques.
- Ne pas placer de bougies allumées, lampes ou autres objets à flammes nues sur ou dans l'appareil.
- N'entreposer de l'alcool très concentré que dans un récipient fermé hermétiquement et en position verticale. Une fuite d'alcool éventuelle risque de mettre feu aux composants électriques.

### Risque de chute et de basculement :

- Ne pas utiliser les socles, tiroirs, portes, etc. comme marchepied ou appui. Ceci s'applique avant tout aux enfants.

### Danger d'intoxication alimentaire :

- Ne pas consommer d'aliments périmés.

### Risque de gelures, d'engourdissement et de douleurs :

- Éviter le contact permanent de la peau avec les surfaces froides ou les produits réfrigérés/congelés. Prendre des mesures de protection, par ex. en portant des gants. Ne pas consommer immédiatement les glaces trop froides (surtout les sorbets et les glaçons).

### Respecter les indications spécifiques des autres sections :

	DANGER	indique une situation dangereuse immédiate entraînant la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
	AVERTISSEMENT	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
	PRUDENCE	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des blessures corporelles moyennes ou légères si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque	indique les remarques et conseils utiles.

## 3 Éléments de commande et d'affichage

### 3.1 Éléments de commande et de contrôle

Les deux appareils peuvent être commandés au moyen du panneau de commande du congélateur.

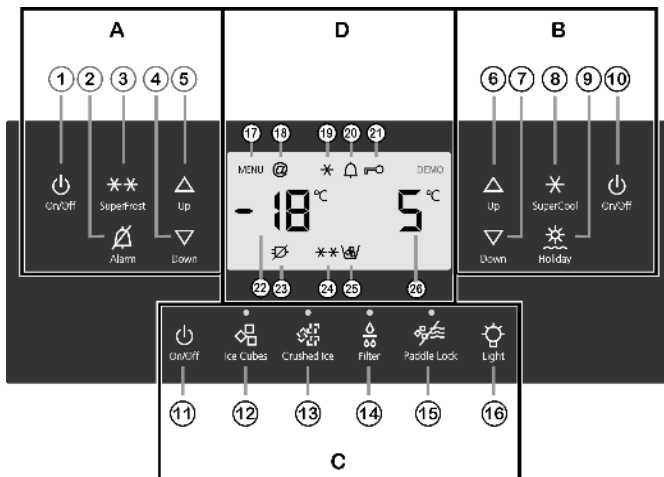


Fig. 2

- |   |  |
|---|--|
| <b>(A) Commande du congélateur</b>                | <b>(13) Touche Crushed Ice</b>                             |
| <b>(1) Touche On/Off congélateur</b>              | <b>(14) Touche changement de filtre</b>                    |
| <b>(2) Touche alarmes</b>                         | <b>(15) Touche sécurité enfants Dispenser, Paddle Lock</b> |
| <b>(3) Touche SuperFrost</b>                      | <b>(16) Touche Light</b>                                   |
| <b>(4) Touche de réglage Down congélateur</b>     | <b>(D) Symboles et affichages</b>                          |
| <b>(5) Touche de réglage Up congélateur</b>       | <b>(17) Symbole menu</b>                                   |
| <b>(B) Commande réfrigérateur</b>                 | <b>(18) Symbole Net@Home</b>                               |
| <b>(6) Touche de réglage Up réfrigérateur</b>     | <b>(19) Symbole SuperCool</b>                              |
| <b>(7) Touche de réglage Down réfrigérateur</b>   | <b>(20) Symbole Alarme</b>                                 |
| <b>(8) Touche SuperCool</b>                       | <b>(21) Symbole sécurité enfants appareil</b>              |
| <b>(9) Touche Holiday</b>                         | <b>(22) Affichage de la température congélateur</b>        |
| <b>(10) Touche On/Off réfrigérateur</b>           | <b>(23) Symbole panne de courant</b>                       |
| <b>(C) Commande Dispenser</b>                     | <b>(24) Symbole Super Frost</b>                            |
| <b>(11) Touche On/Off Distributeur de glaçons</b> | <b>(25) Symbole IceMaker</b>                               |
| <b>(12) Touche Ice Cubes</b>                      | <b>(26) Affichage température réfrigérateur</b>            |

## 3.2 Affichage de la température

Sont affichés en service normal :

- La température de congélation la plus chaude
- La température moyenne de réfrigération

L'affichage de la température du compartiment de congélation clignote :

- le réglage de la température est modifié
- après l'enclenchement, la température n'est pas encore suffisamment froide
- la température a augmenté de plusieurs degrés

Des traits clignotent à l'affichage :

- la température de congélation est supérieure à 0 °C.

Les affichages suivants indiquent qu'il y a une panne. Pour les causes possibles et les mesures à prendre, voir chapitre Pannes.

- F8 à F9
- FE
- nC

- Le symbole Panne de courant luit.

## 4 Mise en service

### 4.1 Transport de l'appareil



#### PRUDENCE

Risque de blessure et d'endommagement dû à un transport incorrect !

- Transporter l'appareil emballé.
- Transporter l'appareil debout.
- Ne pas transporter l'appareil seul.

### 4.2 Mise en place de l'appareil

En cas de dégâts à l'appareil, contactez immédiatement le fournisseur avant de brancher l'appareil.

Le sol au lieu d'emplacement doit être horizontal et plan.

Ne pas placer l'appareil dans une zone à ensoleillement direct, à côté d'une cuisinière, d'un chauffage ou équivalents.

Toujours placer l'appareil directement contre le mur.

Ne pas mettre en place l'appareil sans avoir recours à une aide.

Le local d'emplacement de votre appareil doit, selon la norme NE 378, avoir un volume de 1 m<sup>3</sup> par 8 g de fluide réfrigérant R 600. Si le local est trop petit, un mélange inflammable gaz-air peut se former suite à une fuite dans le circuit réfrigérant. L'indication du dosage de fluide réfrigérant est indiquée sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.



#### AVERTISSEMENT

Risque d'incendie dû à l'humidité !

Lorsque des pièces sous tension ou le câble de raccordement au secteur deviennent humides, un court-circuit peut se produire.

- L'appareil a été conçu pour être placé dans des locaux fermés. Ne pas exploiter l'appareil dehors ou dans des endroits humides non à l'abri de projections d'eau.



#### AVERTISSEMENT

Risque d'incendie dû au fluide réfrigérant !

Le fluide réfrigérant R 600a contenu dans l'appareil ne présente aucun danger pour l'environnement mais est inflammable. En cas de fuite, le fluide réfrigérant risque de s'enflammer.

- Veiller à ne pas endommager les tubes du circuit frigorifique.



#### AVERTISSEMENT

Risque d'endommagement et d'incendie !

- Ne pas placer un appareil diffusant de la chaleur (p.ex. four à micro-ondes, grille-pain, etc.) sur l'appareil !



#### AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et de dommages suite au blocage de la grille de ventilation !

- Toujours maintenir les grilles de ventilation dégagées. Toujours veiller à une bonne ventilation de l'appareil !

- Enlever le câble de raccord de la paroi arrière de l'appareil. Enlever le porte-câble, sinon des bruits dus aux vibrations surgissent !

- Retirer les films de protection des parois extérieures de l'appareil.

- Appliquer un produit d'entretien spécial inox uniformément dans le sens du polissage.

- ▷ Ceci facilitera le nettoyage ultérieur.

- Enlever tous les auxiliaires de transport.

- ▶ Eliminer l'emballage. Voir section Éliminer l'emballage.
- ▶ Assembler les appareils selon les instructions de montage séparées.

Lorsque l'appareil est placé dans un environnement très humide, du condensât peut se former sur la paroi extérieure de l'appareil.

- ▶ Toujours veiller à une bonne ventilation de l'appareil au lieu d'emplacement.

## 4.3 Eliminer l'emballage



### AVERTISSEMENT

- Risque d'étouffement avec les films et matériaux d'emballage !
- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.

L'emballage est fabriqué en matériaux recyclables :

- carton ondulé / carton
- pièces moulées en polystyrène
- films et sachets en polyéthylène
- colliers de serrage en polypropylène
- ▶ Déposer les matériaux d'emballage à un centre officiel de collecte des déchets.



## 4.4 Brancher l'appareil

### ATTENTION

Risque d'endommagement du système électronique !

- ▶ Ne pas utiliser d'onduleurs (conversion du courant continu en courant alternatif resp. triphasé) ou de fiches économes d'énergie.



### AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et de surchauffe !

- ▶ Ne pas utiliser de rallonge ou de bloc multiprises.

Le type de courant (courant alternatif) et la tension au lieu d'emplacement doivent coïncider avec les indications sur la plaque signalétique (voir chapitre Description de l'appareil et de ses aménagements).

L'appareil peut uniquement être branché à une prise de courant de sécurité installée selon les prescriptions. La prise de courant doit être protégée par fusibles de 10 A ou supérieur.



Elle doit être facilement accessible afin que l'appareil puisse être coupé du courant en cas d'urgence.

Respecter les distances jusqu'à la prise de courant.

- ▶ Vérifier l'alimentation électrique.
- ▶ Nettoyer l'appareil. Pour plus d'informations, voir chapitre Nettoyage.
- ▶ Enficher la prise de courant.

## 4.5 Enclencher l'appareil

### Note

- ▶ Il est possible d'enclencher et de couper indépendamment les appareils les uns des autres.

Mettre l'appareil en marche env. 2 h avant le premier chargement avec des produits congelés.

Y placer les produits à congeler lorsque la température affichée est de -18 °C.

### 4.5.1 Enclencher le compartiment congélateur

- ▶ Appuyer sur la touche On/Off du congélateur Fig. 2 (1).

- ▷ L'affichage de température du compartiment congélateur et la touche alarme clignotent jusqu'à ce que la température soit suffisamment froide. Si la température est supérieure à 0 °C des traits clignotent; si elle est inférieure, la température actuelle clignote.

### 4.5.2 Enclencher les compartiments réfrigérateur et BioFresh

- ▶ Appuyer sur la touche On/Off du réfrigérateur Fig. 2 (10).
- ▷ L'éclairage intérieur s'allume lorsque la porte est ouverte.
- ▷ L'affichage de température luit. Les compartiments réfrigérateur et BioFresh sont enclenchés.

### 4.5.3 Enclencher le distributeur de glaçons

Pour enclencher le distributeur de glaçons voir chapitre Distributeur de glaçons

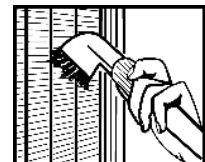
## 5 Commande

### 5.1 Economiser l'énergie

- ▶ Toujours veiller à une bonne ventilation de l'appareil.
- ▶ Ouvrir l'appareil aussi brièvement que possible.
- ▶ Classer vos aliments par groupes de produits.
- ▶ Entreposer des aliments chauds : les laisser refroidir d'abord à température ambiante.
- ▶ Décongeler des aliments dans le réfrigérateur.

Des dépôts de poussière augmentent la consommation d'énergie :

- ▶ Dépoussiérer le compresseur avec la grille métallique de l'échangeur de chaleur sur la paroi arrière de l'appareil une fois par an.



### 5.2 Luminosité de l'affichage de température

Vous pouvez adapter la luminosité de l'affichage de température aux conditions lumineuses du lieu d'installation.

#### 5.2.1 Régler la luminosité

La luminosité est réglable entre 00 (pas d'éclairage) et 55 (éclairage max.).

- ▶ Activer le mode de réglage : Appuyer env. 5 s. sur la touche SuperFrost. Fig. 2 (3)
- ▷ L'affichage indique 0.
- ▷ Le symbole Menu Fig. 2 (17) luit.
- ▶ A l'aide de la touche de réglage Up du compartiment congélateur Fig. 2 (5) ou de la touche de réglage Down du compartiment congélateur Fig. 2 (4), sélectionner 5.
- ▶ Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost Fig. 2 (3).
- ▶ Régler l'affichage plus lumineux : appuyer sur la touche de réglage Up du congélateur Fig. 2 (5).
- ▶ Régler l'affichage plus sombre : appuyer sur la touche de réglage Down du congélateur Fig. 2 (4).
- ▶ Confirmer : appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 2 (3).
- ▷ La luminosité est maintenant réglée sur la nouvelle valeur.
- ▶ Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du congélateur Fig. 2 (1).



-ou-

- ▶ Attendre 5 min.

# Commande

- ▷ L'affichage de température affiche de nouveau la température.

## 5.3 Contraste de l'affichage de la température

Vous pouvez ajuster le contraste entre les caractères et l'arrière-plan dans l'affichage de la température.

### 5.3.1 Réglage du contraste

Le contraste est réglable de 1 (contraste faible) à 9 (contraste élevé).

- ▶ Activer le mode de réglage : appuyer env. 5 sec. sur la touche SuperFrost Fig. 2 (3).
- ▷ L'affichage indique  $\epsilon$ .
- ▷ Le symbole Menu Fig. 2 (17) est allumé.
- ▶ À l'aide de la touche de réglage Up Fig. 2 (5) ou Down du congélateur Fig. 2 (4), sélectionner  $\epsilon$ .
- ▶ Confirmer : appuyer brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 2 (3).
- ▶ Augmenter le contraste : appuyer sur la touche de réglage Up du congélateur Fig. 2 (5).
- ▶ Réduire le contraste : appuyer sur la touche de réglage Down du congélateur Fig. 2 (4).
- ▶ Confirmer : appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 2 (3).
- ▷ Le contraste est réglé selon la nouvelle valeur.
- ▶ Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du congélateur Fig. 2 (1).



-ou-

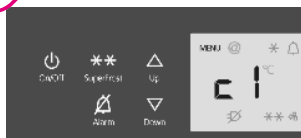
- ▶ Attendre 5 min.
- ▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.

## 5.4 Verrouillage enfants

Avec le verrouillage enfants vous pouvez assurer que vos enfants ne coupent pas l'appareil par inadvertance en jouant.

### 5.4.1 Réglage de la sécurité enfants

- ▶ Activer le mode de réglage : appuyer env. 5 sec. sur la touche SuperFrost Fig. 2 (3).
- ▷ L'affichage indique  $\epsilon$ .
- ▷ Le symbole Menu Fig. 2 (17) est allumé.
- ▶ Pour confirmer, appuyer brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 2 (3).



Lorsque l'affichage indique  $\epsilon$  ! :

- ▶ appuyer brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 2 (3) pour activer la sécurité enfants.
- ▷ Le symbole Child Lock Fig. 2 (21) est allumé. L'affichage  $\epsilon$  clignote.
- Lorsque l'affichage indique  $\epsilon$  ! :
- ▶ appuyer brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 2 (3) pour désactiver la sécurité enfants.
- ▷ Le symbole Child Lock Fig. 2 (21) s'éteint. L'affichage  $\epsilon$  clignote.
- ▶ Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du congélateur Fig. 2 (1).

-ou-

- ▶ Attendre 5 min.
- ▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.

## 5.5 Alarme porte ouverte

Pour le réfrigérateur/compartiment Biofresh et le congélateur L'avertisseur sonore retentit lorsque la porte reste ouverte plus de 60 s.

L'avertisseur sonore s'arrête automatiquement lorsque la porte est fermée.

### 5.5.1 Arrêter l'alarme de porte

L'avertisseur sonore peut être arrêté lorsque la porte est ouverte. Le signal restera éteint aussi longtemps que la porte est ouverte.

- ▶ Appuyer sur la touche Alarme Fig. 2 (2).
- ▷ L'alarme de porte s'arrête.

## 5.6 Alarme de température

Si la température de congélation n'est pas assez basse, l'avertisseur sonore retentit.

L'affichage de la température clignote en même temps que le symbole Alarme. Fig. 2 (20)

Une température trop élevée peut être due :

- au rangement d'aliments chauds dans l'appareil
- à l'entrée d'air chaud dans l'appareil lors du rangement ou du retrait d'aliments
- le courant a été coupé un certain temps
- l'appareil est défectueux

L'avertisseur sonore s'éteint automatiquement et le symbole Alarme Fig. 2 (20) et l'affichage de température arrêtent de clignoter lorsque la température est de nouveau suffisamment froide.

### Note

Si la température n'est pas suffisamment froide, les aliments risquent de s'abîmer.

- ▶ Vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments avariés.

### 5.6.1 Arrêter l'alarme de température

Il est possible d'arrêter l'avertisseur sonore. La fonction d'alarme sera de nouveau active lorsque la température sera à nouveau suffisamment froide.

- ▶ Appuyer sur la touche Alarme Fig. 2 (2).
- ▷ L'avertisseur sonore s'arrête.

## 5.7 Réfrigérateur

La circulation naturelle de l'air dans le réfrigérateur permet de créer différentes zones de température. La zone la plus froide se trouve directement au-dessus de la cloison de séparation avec la zone BioFreshPlus et sur la paroi arrière. La zone la plus chaude se trouve dans la partie avant du dessus et dans la porte.

### 5.7.1 Refroidir des aliments

#### Note

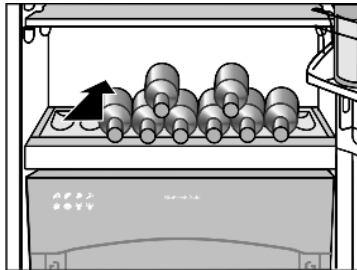
Si la ventilation est insuffisante, la consommation électrique augmente et les performances de froid diminuent.

- ▶ Toujours maintenir les fentes d'aération du ventilateur dégagées.
- ▶ Dans la zone supérieure et dans la porte, ranger le beurre, les oeufs et les conserves. (voir également la section Principales caractéristiques de l'appareil)
- ▶ Pour le conditionnement, utiliser des récipients réutilisables en plastique, métal, aluminium ou verre et du film transparent.

- ▶ Utiliser la surface avant du fond du réfrigérateur uniquement pour entreposer temporairement des aliments réfrigérés (p. ex. pour les trier ou les ranger différemment). Ne pas y laisser les denrées réfrigérées car elles peuvent être poussées ou basculées vers l'arrière en fermant la porte.
- ▶ Ne pas entreposer les aliments trop près les uns des autres afin que l'air puisse circuler.
- ▶ Pour éviter que les bouteilles ne se renversent, déplacer le porte-bouteille.

Sur le fond du réfrigérateur, vous pouvez utiliser au choix le range-bouteilles ou la tablette en verre :

- ▶ Utilisation du range-bouteilles : conserver la tablette en verre derrière le range-bouteilles afin de gagner de la place.
- ▶ Poser les bouteilles avec le fond vers l'arrière face à la paroi arrière. Si les bouteilles dépassent du range-bouteilles à l'avant, déplacer le balconnet de contre-porte d'un niveau vers le haut.



## 5.7.2 Réglage de la température du réfrigérateur

La température est réglable de 9 °C à 3 °C. Température recommandée : 5 °C.

- ▶ Augmenter la température : appuyer sur la touche de réglage Up du réfrigérateur Fig. 2 (6).
- ▶ Diminuer la température : appuyer sur la touche de réglage Down du réfrigérateur Fig. 2 (7).
- ▷ Lors de la première pression sur la touche de réglage, l'affichage de la température du réfrigérateur affiche la valeur réglée précédemment.
- ▶ Modifier la température progressivement de 1 °C à chaque fois : appuyer brièvement sur la touche.
- ▶ Modifier la température en continu : maintenir la touche enfoncée.
- ▷ L'affichage de la température clignote pendant le réglage.
- ▷ La température réelle est affichée env. 5 sec. après la dernière pression de la touche. La température se règle lentement à sa nouvelle valeur.

## 5.7.3 SuperCool

Avec SuperCool, passez à la vitesse supérieure en matière de refroidissement. Vous obtenez ainsi des températures de réfrigération plus basses. Utilisez SuperCool pour refroidir rapidement de grandes quantités d'aliments.

SuperCool entraîne une consommation d'énergie un peu plus élevée.

### Rafraîchir des aliments avec la fonction SuperCool

- ▶ Appuyer brièvement sur la touche SuperCool Fig. 2 (8).
- ▷ Le symbole SuperCool Fig. 2 (19) s'allume dans l'affichage.
- ▷ La température de réfrigération descend à sa valeur la plus basse. La fonction SuperCool est activée.
- ▷ La fonction SuperCool se désactive automatiquement après 6 à 12 heures. L'appareil continue de fonctionner en mode normal d'économie d'énergie.

### Désactiver prématurément la fonction SuperCool

- ▶ Appuyer brièvement sur la touche SuperCool Fig. 2 (8).
- ▷ Le symbole SuperCool Fig. 2 (19) s'éteint dans l'affichage.
- ▷ La fonction SuperCool est désactivée.

## 5.7.4 Programme vacances

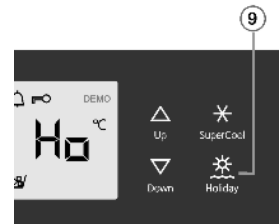
Le programme vacances fait économiser de l'énergie et empêche toute formation d'odeurs lorsque la porte du compartiment réfrigérateur reste fermée longtemps.

Le compartiment congélateur reste en marche pendant le programme vacances.

### Enclencher le programme vacances

#### Enclencher la fonction Holiday

- ▶ Retirer tous les aliments du réfrigérateur et du compartiment Bio-Fresh sans quoi ils s'abîmeraient..
- ▶ Appuyer sur la touche Holiday Fig. 2 (9) pendant 3 sec.



- ▷ Le programme vacances est enclenché. L'écran de l'appareil affiche Ho.

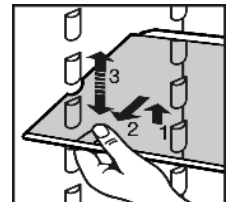
### Couper le programme vacances

- ▶ Appuyer brièvement sur la touche Holiday Fig. 2 (9)
- ▷ Le programme vacances est coupé.
- ▷ L'affichage affiche la température réfrigérante actuelle.

## 5.7.5 Décaler les tablettes de rangement

Les tablettes de rangement sont sécurisées au moyen de stoppeurs pour empêcher de les retirer complètement.

- ▶ Soulever la tablette de rangement et la retirer par devant.



- ▶ Insérer la tablette de rangement avec la butée derrière, orientée vers le haut.
- ▷ Les aliments congelés ne collent pas à la paroi arrière.

## 5.7.6 Utiliser la tablette de rangement composée de deux parties

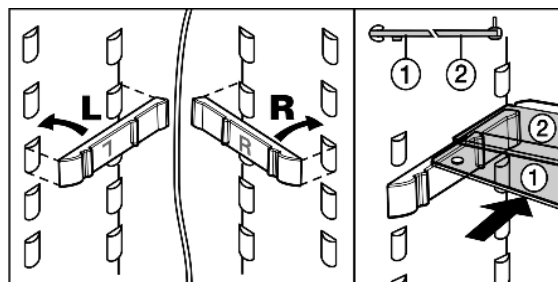
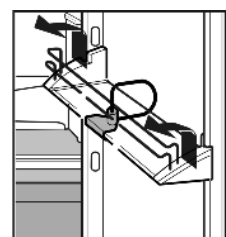


Fig. 3

- ▶ Enficher les glissières. Attention il y a la glissière de droite (R) et de gauche (L) !
- ▶ La tablette de verre avec butée (2) doit être derrière.

## 5.7.7 Déplacer les balconnets de contre-porte

- ▶ Retirer le balconnet comme indiqué sur l'illustration.



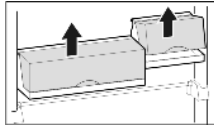
Les balconnets de rangement peuvent être retirés en entier et être déposés sur une table.

# Commande

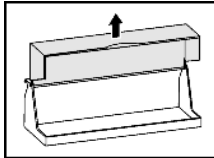
Il est donc possible d'en utiliser un seul ou les deux. Si des bouteilles particulièrement hautes sont déposées dans le réfrigérateur, fixer uniquement le grand balconnet au-dessus du rangement à bouteilles.

Trois petits balconnets ou boîtes de rangement sont proposés en option par le S.A.V. à la place du grand et du petit balconnet.

- Repositionner les balconnets : retirer en poussant vers le haut puis réinsérer à l'endroit souhaité.

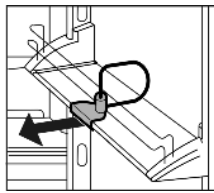


- Ôter le couvercle: ouvrir à 90° et déboîter en poussant vers le haut.



## 5.7.8 Retirer le range-bouteilles

- Toujours saisir le range-bouteilles à la partie en plastique.



## 5.8 Compartiment BioFresh

Comparé aux réfrigérateurs traditionnels, le compartiment BioFresh permet de stocker certains aliments frais jusqu'à trois fois plus longtemps tout en conservant la qualité.

Pour les aliments avec indication de la date de péremption, c'est toujours la date apposée sur l'emballage qui est applicable.

### 5.8.1 HydroSafe

Le HydroSafe convient pour le réglage de l'humidité pour la conservation de salades, légumes et fruits non emballés à forte teneur en humidité propre. Lorsque le tiroir est bien rempli, il y régnera ainsi un climat frais de rosée avec une humidité de l'air allant jusqu'à 90 % max. L'humidité de l'air dans le compartiment dépend de la teneur en humidité de l'aliment à réfrigérer y placé et de la fréquence de l'ouverture du réfrigérateur. Vous pouvez régler l'humidité vous-même.

### 5.8.2 DrySafe

Le DrySafe convient pour la conservation d'aliments secs ou emballés (par ex. produits laitiers, viande, poisson, charcuterie). Ici règne un climat de conservation relativement sec.

### 5.8.3 Compartiment BioFreshPlus (réglable)

Selon le réglage, le compartiment réglable BioFreshPlus est approprié au stockage des fruits de mer, des fruits et légumes ou des fruits exotiques.

### 5.8.4 Conservation des aliments

#### Note

- A ne pas entreposer dans le compartiment BioFresh : les légumes sensibles au froid comme les aubergines, les tomates à moitié mûres, les courgettes ainsi que les agrumes sensibles au froid.

- Ne pas entreposer les agrumes et les fruits tropiques dans le compartiment BioFreshPlus à +6 °C.

- Afin que les aliments ne périssent pas en raison de germes transmis : conserver les aliments animaux et végétaux non emballés séparément dans les tiroirs. Ceci vaut également pour les différentes sortes de viandes.

Si pour des raisons de manque de place, il faut entreposer les aliments ensemble :

- les emballer.

## 5.8.5 Durées de conservation

Valeur indicatives pour la durée de conservation à une faible humidité de l'air			
Beurre	jusqu'à	90	jours
Fromage à pâte dure	jusqu'à	110	jours
Lait	jusqu'à	12	jours
Saucissons, charcuterie	jusqu'à	9	jours
Volaille	jusqu'à	6	jours
Viande de porc	jusqu'à	7	jours
Viande de bœuf	jusqu'à	7	jours
Gibier	jusqu'à	7	jours

#### Note

- Veuillez noter que les aliments riches en protéines périssent plus rapidement. c-à-d. que les coquillages et les crustacés se gâtent plus rapidement que le poisson, et le poisson se gâte plus rapidement que la viande.

Valeur indicatives pour la durée de conservation à une humidité de l'air élevée			
Légumes, salades			
Artichauts	jusqu'à	14	jours
Céleri	jusqu'à	28	jours
Chou-fleur	jusqu'à	21	jours
Brocoli	jusqu'à	13	jours
Chicorée	jusqu'à	27	jours
Mâche	jusqu'à	19	jours
Pois	jusqu'à	14	jours
Chou vert	jusqu'à	14	jours
Carottes	jusqu'à	80	jours
Ail	jusqu'à	160	jours
Chou-rave	jusqu'à	55	jours



Valeur indicatives pour la durée de conservation à une humidité de l'air élevée			
Laitue	jus-qu'à	13	jours
Fines herbes	jus-qu'à	13	jours
Poireaux	jus-qu'à	29	jours
Champignons	jus-qu'à	7	jours
Radis	jus-qu'à	10	jours
Choux de Bruxelles	jus-qu'à	20	jours
Asperges	jus-qu'à	18	jours
Epinards	jus-qu'à	13	jours
Chou frisé	jus-qu'à	20	jours
<b>Fruits</b>			
Abricots	jus-qu'à	13	jours
Pommes	jus-qu'à	80	jours
Poires	jus-qu'à	55	jours
Mûres	jus-qu'à	3	jours
Dattes	jus-qu'à	180	jours
Fraises	jus-qu'à	7	jours
Figues	jus-qu'à	7	jours
Myrtilles	jus-qu'à	9	jours
Framboises	jus-qu'à	3	jours
Groseilles rouges	jus-qu'à	7	jours
Cerises	jus-qu'à	14	jours
Kiwis	jus-qu'à	80	jours
Pêches	jus-qu'à	13	jours
Prunes	jus-qu'à	20	jours
Airelles	jus-qu'à	60	jours
Rhubarbe	jus-qu'à	13	jours
Groseilles à maquereau	jus-qu'à	13	jours

Valeur indicatives pour la durée de conservation à une humidité de l'air élevée			
Raisins	jus-qu'à	29	jours

Valeurs indicatives supplémentaires pour la durée de conservation dans le compartiment BioFreshPlus				
<b>Fruits de mer</b>				
Crabes	à -2 °C	jus-qu'à	4	jours
Moules	à -2 °C	jus-qu'à	6	jours
Sushi	à -2 °C	jus-qu'à	4	jours
<b>Fruits tropicaux</b>				
Papaye	à 6 °C	jus-qu'à	15	jours
Figues de Barbarie	à 0 °C	jus-qu'à	20	jours
Fruits de la passion	à 6 °C	jus-qu'à	24	jours
Citrons	à 6 °C	jus-qu'à	45	jours
Citrons verts	à 6 °C	jus-qu'à	55	jours

### 5.8.6 Régler la température du BioFreshPlus

► La température du compartiment BioFreshPlus est réglable séparément au moyen du panneau de commande. Chapitre Description de l'appareil et de ses aménagements

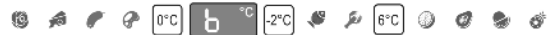


Fig. 4

- Réglage pour le poisson et les fruits de mer : Appuyer sur la touche -2 °C.
- Réglage comme compartiment BioFresh normal : Appuyer sur la touche 0 °C.
- Réglage pour les fruits exotiques : Appuyer sur la touche +6 °C.

### 5.8.7 Régler la température dans le compartiment BioFresh

Vous pouvez régler la température légèrement plus froide ou plus chaude. La température est réglable :

- dans le compartiment **BioFresh** de ❷ (température la plus froide) à ❸ (température la plus chaude).
- dans le compartiment **BioFreshPlus** de ❶ (température la plus froide) à ❹ (température la plus chaude).

La valeur réglée au préalable est la valeur : ❷5/❷5. Pour les valeurs ❷1/❷1 à ❷4/❷4 la température peut chuter en-dessous de 0 °C de sorte que les aliments congèlent légèrement.

- Activer le mode de réglage : Appuyer env. 5 s sur la touche SuperFrost. Fig. 2 (3)
- ▷ Le symbole Menu Fig. 2 (17) luit.
- ▷ L'affichage de température affiche : ❷
- Appuyer sur la touche de réglage Up du congélateur Fig. 2 (5) jusqu'à ce que l'affichage ❷/❷ clignote.
- Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost.
- Augmenter la température : Appuyer sur la touche de réglage Up du congélateur Fig. 2 (5).
- Diminuer la température : Appuyer sur la touche de réglage Down du congélateur Fig. 2 (6).

# Commande

- ▶ Confirmer : Appuyer sur la touche SuperFrost.
- ▷ La température adopte lentement la nouvelle valeur.



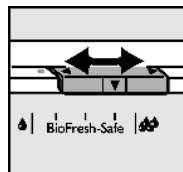
- ▶ Désactiver le mode de réglage : Appuyer sur la touche On/Off du congélateur Fig. 2 (1).

-ou-

- ▶ Attendre 5 min.
- ▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.

## 5.8.8 Réglage de l'humidité dans le HydroSafe

- ▶ Humidité de l'air faible : glisser le régulateur vers la gauche.
- ▶ Humidité de l'air élevée : glisser le régulateur vers la droite.



## 5.8.9 Tiroirs

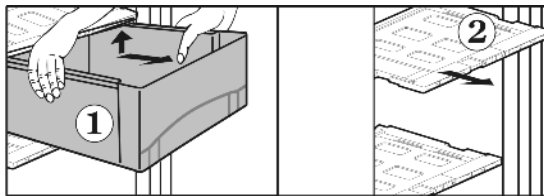


Fig. 5

- ▶ Sortir les tiroirs Fig. 5 (1) jusqu'à la butée.
- ▶ Ensuite, soulever le tiroir à l'arrière, le tirer vers l'avant et le soulever.
- ▷ Au tiroir inférieur, le blocage du tiroir se débloque en plus et le tiroir peut être retiré.
- ▶ Une fois les tiroirs sortis, faire cliqueter le couvercle de tiroir Fig. 5 (2) avec régulateur d'humidité vers le haut et les enlever par devant.

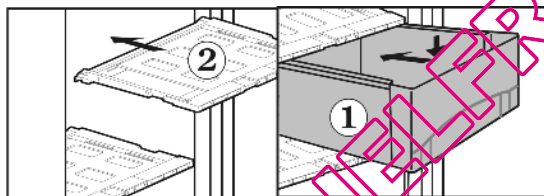


Fig. 6

- ▶ Remettre en place le couvercle du tiroir Fig. 6 (2) : Introduire les barrettes du couvercle du tiroir par le bas dans les supports de logement arrière et faire cliqueter dans le support avant.
- ▶ Placer les tiroirs Fig. 6 (1) sur les glissières et les insérer complètement jusqu'à ce que le tiroir encliquette de manière audible.
- ▷ Au tiroir inférieur, le blocage du tiroir encliquette en plus et le tiroir à légumes est bien fixé sur les rails télescopiques.

## 5.9 Compartiment congélateur

Dans le congélateur, vous pouvez entreposer des produits surgelés ou des aliments à congeler, préparer des glaçons et congeler des aliments frais.

### 5.9.1 Congeler des aliments

Chaque tiroir, ainsi que le plateau peuvent accueillir au maximum 25 kg d'aliments à congeler.



### PRUDENCE

Risque de blessure dû aux débris de verre !  
Les bouteilles et les canettes, surtout celles qui contiennent des boissons gazeuses, risquent d'exploser si elles sont congelées.  
▶ Ne pas congeler de bouteilles ni de canettes !

Pour que les aliments congèlent rapidement jusqu'au coeur, ne pas dépasser les quantités suivantes par paquet :

- Fruits, légumes jusqu'à 1 kg
- Viande jusqu'à 2,5 kg
- ▶ Emballer les aliments par portions dans des sachets de congélation, des récipients réutilisables en plastique, métal ou aluminium.
- ▶ Ne pas insérer de tiroirs dans les deux compartiments en dessous du bac à glace.
- ▶ La face avant de la plaque de verre peut uniquement être utilisée pour y déposer brièvement des aliments à congeler, par ex. lors du réarrangement ou triage du contenu du congélateur. Ne jamais y déposer longuement des aliments à congeler, sinon la porte ne se ferme pas correctement.

### 5.9.2 Dégivrer les aliments

- Dans le compartiment réfrigérateur
- A température ambiante
- Au micro-ondes
- Dans le four/le four à chaleur tournante
- ▶ Ne recongeler des aliments décongelés que dans des cas exceptionnels.

### 5.9.3 Régler la température dans le compartiment congélateur

L'appareil a été réglé en série pour un service normal.

La température est réglable entre -14 °C et -28 °C. Recommandation : -18 °C.

- ▶ Augmenter la température : appuyer sur la touche de réglage Up du congélateur Fig. 2 (5).
- ▶ Diminuer la température : appuyer sur la touche de réglage Down du congélateur Fig. 2 (4).
- ▷ En y appuyant pour la première fois, la valeur actuelle est affichée à l'affichage de température du congélateur.
- ▶ Modifier la température en pas de 1 °C : Appuyer brièvement sur la touche.

-ou-

- ▶ Modifier la température progressivement : Maintenir la touche appuyée.

- ▷ Pendant le réglage, la valeur affichée clignote.
- ▷ Env. 5 s après le dernier appui sur la touche, la température effective est affichée. La température adopte lentement la nouvelle valeur.

### 5.9.4 SuperFrost

Cette fonction vous permet de congeler rapidement des denrées fraîches à coeur. L'appareil fonctionne à puissance maximale, ce qui peut entraîner une augmentation du volume sonore du groupe frigorifique.

Pour connaître la quantité maximale de denrées fraîches en kilos que vous pouvez congeler en 24 h, reportez-vous à la "Capacité de congélation ... kg/24h" indiquée sur la plaquette signalétique. Cette valeur maximale varie selon le modèle et sa classe climatique.

#### Congeler avec la fonction SuperFrost

N'activez pas la fonction SuperFrost dans les cas suivants :

- si vous rangez des aliments déjà congelés
- si vous congélez quotidiennement jusqu'à env. 2 kilos d'aliments frais
- ▶ Appuyer une fois brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 2 (3).

- ▷ Le symbole SuperFrost Fig. 2 (24) s'allume
- ▷ La température de congélation baisse, l'appareil passe en puissance frigorifique maximale.
  - ▶ Pour une petite quantité de produits à congeler :
    - ▶ attendre env. 6 h.
    - ▶ Placer les aliments frais dans les compartiments.
  - ▶ En cas de quantité maximale de produits à congeler :
    - ▶ attendre env. 24 h.
    - ▶ placer les aliments emballés directement sur les clayettes en verre et les ranger dans les tiroirs uniquement après leur congélation.
- ▷ La fonction SuperFrost s'éteint automatiquement. En fonction de la quantité stockée : après 30 h au plus tôt et 65 h au plus tard.
- ▷ La congélation est terminée.
- ▷ Le symbole SuperFrost Fig. 2 (24) s'éteint.
- ▷ L'appareil continue de fonctionner en mode normal d'économie d'énergie.

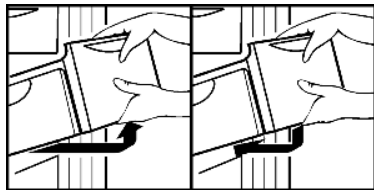
## 5.9.5 Tiroirs

### Note

La consommation de courant augmente et la puissance frigorifique diminue si la ventilation est insuffisante.

Aux appareils avec NoFrost :

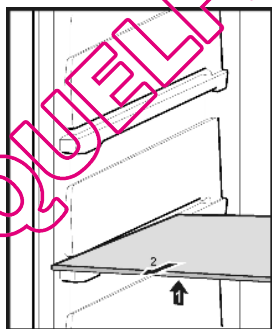
- ▶ laisser le tiroir inférieur dans l'appareil !
- ▶ Toujours maintenir les fentes d'aération à la paroi arrière dégagées !



- ▶ Pour déposer les produits à congeler directement sur les tablettes de rangement : tirer le tiroir vers l'avant et le sortir en le soulevant

## 5.9.6 Tablettes de rangement

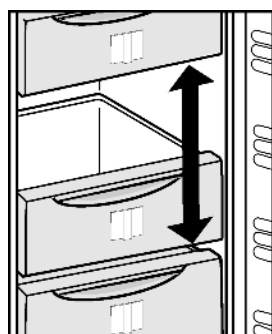
- ▶ Retirer la tablette de rangement : la soulever devant et la tirer en dehors.
- ▶ Remettre en place la tablette de rangement : l'insérer jusqu'à la butée.



## 5.9.7 VarioSpace

Vous pouvez retirer les tiroirs ainsi que les surfaces de rangement. Vous avez ainsi plus de place pour congeler des pièces de gros volume. La volaille, la viande, les grosses pièces de gibier ainsi que les pâtisseries de grande taille peuvent congelés sans problème puis de nouveau préparés.

- ▶ Ne pas charger chaque tiroir et la plaque avec plus de 25 kg de produits congelés.



## 5.9.8 Système info

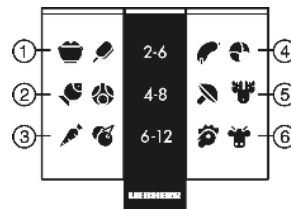


Fig. 7

- |                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| (1) Plats cuisinés, crème<br>glace | (4) Charcuterie, pain    |
| (2) Viande de porc, poisson        | (5) Gibier, champignons  |
| (3) Fruits, légumes                | (6) Volaille, boeuf/veau |

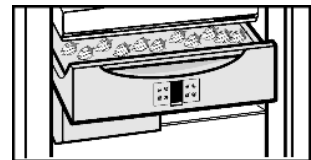
Les chiffres indiquent chaque fois les durées de conservation en mois de plusieurs types d'aliments à surgeler. Les durées de conservation mentionnées sont données à titre indicatif.

## 5.9.9 Compartiment à herbes fines et baies

Dans le compartiment à herbes fines et baies vous pouvez congeler des baies, des herbes fines, des légumes et d'autres produits congelés sans que ceux-ci ne collent ensemble. Les produits conservent ainsi au mieux leur forme initiale et peuvent être décongelés en fonction de la quantité désirée.

### Utilisation de la tablette à herbes fines et baies

- ▶ Répartir les aliments sans que ces derniers ne se touchent sur la tablette à fines herbes et baies.
- ▶ Laisser congeler les aliments pendant 10 à 12 h.
- ▶ Transvaser les produits à congeler dans des sachets de congélation ou des récipients.
- ▶ Entasser les sachets ou les récipients dans un tiroir.
- ▶ Pour décongeler les aliments, les étaler sans que ces derniers ne se touchent.

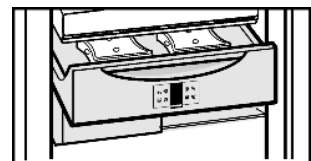


## 5.9.10 Accumulateurs de froid

Les accumulateurs de froid évitent que la température n'augmente trop rapidement en cas de panne de courant.

### Utilisation des accumulateurs de froid

- ▶ Pour gagner de la place, poser les accumulateurs de froid dans le tiroir à fines herbes et baies.
- ▶ Poser les accumulateurs de froid congelés dans le grand tiroir du haut, directement sur les aliments congelés.
- ▷ Ainsi les surgelés restent froids le plus longtemps en cas de panne de courant.



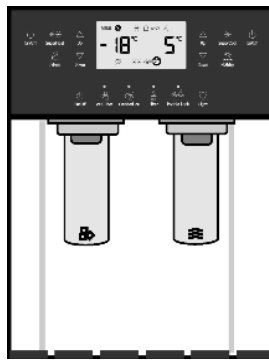
## 5.9.11 Distributeur de glaçons

Le distributeur de glaçons fonctionne uniquement lorsque la porte est fermée.

# Entretien

Avant la mise en service du distributeur de glaçons vérifiez :

- si les deux appareils sont branchés correctement
- si la prise d'eau est raccordée
- si les deux appareils sont enclenchés
- si la glissière à glaçons a été nettoyée



La capacité de production de la machine à glaçons dépend de la température de congélation. Plus la température est basse, plus le congélateur produit de glaçons/glace pilée en un intervalle de temps déterminé.

Après avoir enclenché l'IceMaker pour la première fois, cela peut durer jusqu'à 24 heures avant d'avoir les premiers glaçons.



## PRUDENCE

Risque de problèmes de santé

- ▶ Ne pas consommer, mais jeter la première charge de glace pilée produite. Ceci s'applique à la première utilisation de l'appareil et lorsque celui-ci n'a pas été utilisé pendant un temps prolongé. Ainsi on garantit que la conduite d'eau est rincée et le crusher est nettoyé.
- ▶ Ne pas boire ni utiliser les 2 premiers litres d'eau froide. Ceci s'applique à la première utilisation de l'appareil et lorsque celui-ci n'a pas été utilisé pendant un temps prolongé. Cette opération permet de garantir le rinçage de la conduite d'eau froide.

Si vous avez besoin de quantités plus importantes de glaçons, on peut transvaser les glaçons du bac à glaçons dans le tiroir avoisinant.

## Enclencher le distributeur de glaçons

- ▶ Appuyer sur la touche On/Off du distributeur de glaçons Fig. 2 (11).
- ▷ Le symbole IceMaker Fig. 2 (25) luit.
- ▷ Le distributeur de glaçons est enclenché.



## Prélever des glaçons

- ▶ Appuyer sur la touche IceCubes Fig. 2 (12).
- ▷ La DEL au-dessus de la touche luit. La fonction IceCubes est activée.
- ▶ Avec le récipient, pousser la languette de gauche vers l'arrière.



## Prélever la glace pilée

- ▶ Appuyer sur la touche Crushed Ice Fig. 2 (13).
- ▷ La DEL au-dessus de la touche luit. La fonction Crushed Ice est activée.
- ▶ Avec un récipient, pousser la languette de gauche vers l'arrière.



## Prélever de l'eau froide

- ▶ Avec le récipient, pousser la languette de droite vers l'arrière.

## Régler le temps d'alimentation en eau

Il est possible de régler la durée d'ouverture de la soupape de l'IceMaker (par ex. lorsque la pression d'eau est trop faible ou trop élevée dans la conduite.). Le temps d'alimentation en eau est réglable sur 3 durées de E1 (temps court) bis E8 (temps long).

- ▶ Pour activer le mode de réglage, appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 2 (3) env. 5 s.
- ▷ L'affichage indique  $\epsilon$ .
- ▷ Le symbole Menu Fig. 2 (17) luit.
- ▶ A l'aide des touches de réglage Up Fig. 2 (5) et Down du compartiment congélateur Fig. 2 (4), sélectionner E.

- ▶ Confirmer : appuyer brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 2 (3).
- ▶ Prolonger le temps d'alimentation en eau : appuyer sur la touche de réglage Up du compartiment congélateur Fig. 2 (5).
- ▶ Diminuer le temps d'alimentation en eau : appuyer sur la touche de réglage Down du compartiment congélateur Fig. 2 (4).
- ▶ Confirmer : appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 2 (3).
- ▶ Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du compartiment congélateur Fig. 2 (1).



-ou-

- ▶ Attendre 2 min.

▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.

## Enclencher la sécurité enfants du distributeur de glaçons

- ▶ Appuyer env. 3 s. sur la touche Paddle Lock Fig. 2 (15)
- ▷ La DEL au-dessus de la touche luit. La sécurité enfants est activée.
- ▷ Les languettes sont bloquées



## Désactiver la sécurité enfants du distributeur de glaçons

- ▶ Appuyer env. 3 s. sur la touche Paddle Lock Fig. 2 (15)
- ▷ La DEL au-dessus de la touche s'éteint. La sécurité enfants est désactivée.
- ▷ Les languettes peuvent de nouveau être commandées



## Régler l'éclairage du distributeur de glaçons

Le mode éclairage peut être modifié au rythme suivant : 1-2-3-1

1. L'éclairage du distributeur de glaçons et des languettes est éteint. Lors du prélèvement (actionnement d'une languette) seul l'éclairage du distributeur de glaçons s'allume. Après avoir relâché la languette, l'éclairage reste totalement opérant pendant env. 2 à 3 s pour s'éteindre ensuite lentement.
  2. L'éclairage du distributeur de glaçons est éteint. L'éclairage de la languette est éteint. Lors du prélèvement (actionnement d'une languette), l'éclairage du distributeur de glaçons s'allume également. Après avoir relâché la languette, l'éclairage reste totalement opérant pendant env. 2 à 3 s pour s'éteindre ensuite lentement. L'éclairage de la languette reste allumé.
  3. L'éclairage du distributeur de glaçons est allumé et l'éclairage de la languette est éteint. En actionnant une languette, rien ne change.
- ▶ Appuyer aussi souvent sur la touche Light Fig. 2 (16) jusqu'à obtention du réglage désiré.



## Couper le distributeur de glaçons

- ▶ Appuyer sur la touche On/Off Fig. 2 (11) du distributeur de glaçons.
- ▷ Le symbole IceMaker Fig. 2 (25) s'éteint.
- ▷ Le distributeur de glaçons est coupé.



# 6 Entretien

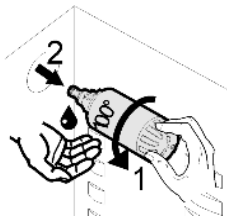
## 6.1 Remplacement du filtre à eau

Lorsquela touche Filtre Fig. 2 (14) est allumée, cela signifie qu'il est temps de remplacer le filtre à eau (au plus tard au bout de 6 mois). Vous pouvez le commander auprès d'un détaillant spécialisé ou consulter notre site Internet [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

Le filtre à eau usagé contient des charbons actifs et peut être éliminé dans les déchets ménagers ordinaires.

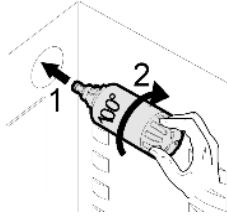
Retrait du filtre à eau usagé :

- ▶ Tourner le filtre à eau d'env. 100° vers la gauche puis le retirer.
- ▶ Récupérer l'eau qui goutte dans la main ou dans une coupelle.

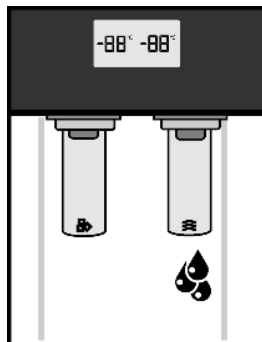


Installation du nouveau filtre :

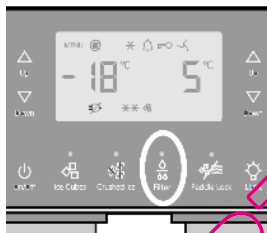
- ▶ Positionner le filtre à eau puis tourner d'env. 100° vers la droite jusqu'à la butée.



- ▶ Faire couler l'eau au distributeur pendant env. 3 minutes afin de purger le système. Actionner plusieurs fois la poignée car il s'arrête automatiquement au bout d'env. 1 min. Attendre env. 1 sec. avant d'actionner de nouveau la poignée.
- ▶ Vérifiez que le filtre est étanche et qu'il n'y a pas de fuite d'eau.



- ▶ Pour réinitialiser la minuterie, appuyer 2 sec. sur la touche Filtre.



## ATTENTION

Un nettoyage incorrect endommage l'appareil !

- ▶ Ne jamais utiliser de produits de nettoyage concentrés.
- ▶ Ne pas utiliser d'éponges à récurer ou abrasives ni de laine d'acier.
- ▶ Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du sable, du chlorure, des substances chimiques ou des acides.
- ▶ Ne pas utiliser de solvants chimiques.
- ▶ Ne pas détériorer ou enlever la plaquette signalétique située sur la paroi intérieure de l'appareil. Ceci est important pour le S.A.V.
- ▶ Ne pas arracher, plier ou endommager de câbles ou d'autres composants.
- ▶ Ne pas faire pénétrer d'eau dans le canal d'évacuation, la grille d'aération et les composants électriques lors du nettoyage.

▶ vider l'appareil.

▶ Débrancher l'appareil.

- Utiliser des chiffons doux et un détergent universel d'une valeur pH neutre.

- Pour l'intérieur de l'appareil, uniquement avoir recours à des détergents et produits d'entretien garantis pour aliments.



## Faces extérieures et intérieur :

- ▶ Nettoyer régulièrement la grille d'aération et de ventilation.
- ▷ Des dépôts de poussière augmentent la consommation de courant.
- ▶ Nettoyer les faces intérieures est extérieures en matière synthétique avec de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle.

Nettoyer les faces en inox avec un nettoyant pour inox en vente dans le commerce. Des points plus foncés et une couleur plus intense de la surface en inox sont normaux au début.

▶ Ne pas appliquer les détergents sur des surfaces en verre ou synthétiques, afin de ne pas les rayer.

▶ Nettoyer les surfaces en inox : toujours appliquer le nettoyant pour inox dans le sens du polissage.

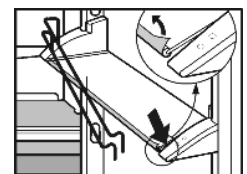
## Éléments d'équipement :

▶ Nettoyer les pièces de l'équipement à la main avec de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle.

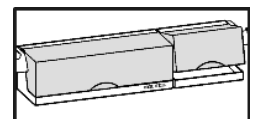
▶ Pour nettoyer les glissières, retirer les demi-tablettes de rangement en verre.

▶ Démontez les tablettes de rangement : ôter les baguettes et les éléments latéraux.

▶ Désassembler les balconnets de contre-porte : retirer les films de protection des bordures.



▶ Retirer les boîtes en les soulevant et sortir le couvercle en le soulevant.



## 6.2 Dégivrer avec le mode NoFrost

Le système NoFrost dégivre l'appareil automatiquement.

### Réfrigérateur :

L'eau de dégivrage s'évapore sous l'effet de la chaleur dissipée par le compresseur.

- ▶ Nettoyer l'orifice d'écoulement régulièrement afin de permettre à l'eau de dégivrage de s'écouler. (voir chapitre Nettoyer l'appareil)

L'humidité se condense sur l'évaporateur, se dégivre et s'évapore périodiquement.

- ▶ Il n'y a pas besoin de le dégivrer manuellement.

## 6.3 Nettoyage de l'appareil

Avant le nettoyage :



### PRUDENCE

Risque de blessures et d'endommagement émanant de la vapeur très chaude !

La vapeur très chaude peut endommager les surfaces et entraîner des brûlures.

- ▶ Ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur !

## Après le nettoyage :

- ▶ frotter l'appareil et les éléments d'équipement pour les sécher.
- ▶ Rebrancher l'appareil et l'enclencher de nouveau.
- ▶ Enclencher la fonction SuperFrost. (voir chapitre SuperFrost)
- ▶ Remettre en place les aliments.

## 6.4 Nettoyer le distributeur de glaçons

- ▶ Nettoyer le distributeur de glaçons avec un chiffon humide.
- ▶ Nettoyer la glissière à glace avec de l'eau et un peu de liquide vaisselle.

▶ Laver la tôle d'égouttage dans le lave-vaisselle.

▶ Recueillir l'eau dans la cuve collectrice sous la tôle d'égouttage avec un chiffon ou une éponge.

## Dysfonctionnements

- ▶ Porte ouverte, retirer le bac à glaçons et le laver avec de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle.
- ▶ A l'issue du nettoyage, insérer de nouveau le bac jusqu'à la butée. Si le bac ne se laisse pas insérer complètement, tourner la vis sans fin Fig. 8 (1).

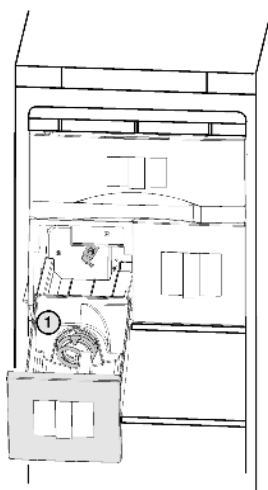


Fig. 8

- ▶ Relever la désignation de l'appareil Fig. 9 (1), le n° de service Fig. 9 (2) et le n° de série Fig. 9 (3) sur la plaquette signalétique. Cette plaquette se trouve sur la paroi intérieure gauche de l'appareil.

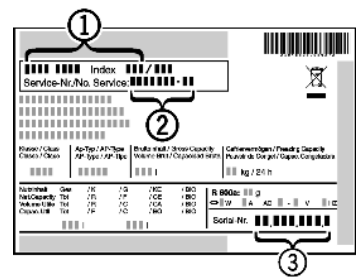


Fig. 9

- ▶ Informer le S.A.V. et lui communiquer la panne, la désignation de l'appareil Fig. 9 (1), le n° de service Fig. 9 (2) et le n° de série Fig. 9 (3).
- ▷ Ces informations vous permettront d'obtenir un service ciblé et rapide.
- ▶ Laisser l'appareil fermé jusqu'à l'arrivée du S.A.V.
- ▷ Les aliments resteront plus longtemps frais.
- ▶ Débrancher la fiche du secteur (ne pas tirer sur le câble de l'appareil) ou couper le fusible.

## 6.5 Nettoyer l'IceMaker

Il faut que le tiroir de l'IceMaker soit vide et rentré.

- ▶ Pour activer le mode de réglage, appuyer env. 5 s. sur la touche SuperFrost Fig. 2 (3).
- ▷ L'affichage indique «c».
- ▶ A l'aide de la touche de réglage Up du compartiment congélateur Fig. 2 (5) / de la touche de réglage Down du compartiment congélateur Fig. 2 (4), sélectionner «c».
- ▶ Confirmer : appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 2 (3).
- ▷ L'IceMaker se déplace en position de nettoyage et s'éteint.
- ▶ Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du compartiment congélateur Fig. 2 (1).



-ou-

- ▶ Attendre 2 min.
- ▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.
- ▶ Retirer le tiroir.
- ▶ Nettoyer le bac à glaçons et le tiroir avec de l'eau chaude. S'il y a lieu, utiliser un détergent doux. Rincer ensuite.
- ▶ Insérer de nouveau le tiroir.
- Si vous avez utilisé du produit de vaisselle :
- ▶ jeter les trois premières charges de glaçons pour éliminer les restes de produit de vaisselle.

Soit vous laissez l'IceMaker coupé dans cette position, soit vous le réenclenchez (voir chapitre Enclencher le distributeur de glaçons).

## 6.6 S.A.V.

Vérifier d'abord si vous pouvez résoudre vous-même la panne en vous référant au chapitre Dysfonctionnements. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au S.A.V. Vous trouverez l'adresse du S.A.V. dans le répertoire S.A.V. fourni avec votre appareil.



### AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû à une réparation incorrecte !

- ▶ Faire effectuer les réparations et interventions sur l'appareil et au câble de raccordement au réseau qui ne sont pas explicitement cités au chapitre Entretien par le S.A.V.

## 7 Dysfonctionnements

Votre appareil est construit et produit de façon à assurer sa sécurité de fonctionnement et une longue durée de vie. Si une panne devait cependant se produire en cours de fonctionnement, veuillez vérifier si elle est due à une erreur de manipulation. Dans ce cas, les coûts en résultant vous seront facturés même pendant la période de garantie. Vous pouvez résoudre vous-même les pannes suivantes :

### L'appareil ne fonctionne pas.

- L'appareil n'est pas enclenché.
- ▶ Enclencher l'appareil.
- La fiche secteur n'est pas correctement enfoncée dans la prise.
- ▶ Contrôler la fiche secteur.
- Le fusible de la prise n'est pas correct.
- ▶ Vérifier le fusible.

### Le compresseur fonctionne lentement.

- Le compresseur tourne à vitesse réduite si l'on a besoin de moins de froid. Même s'il fonctionne plus longtemps, il économise de l'énergie.
- ▶ Ceci est normal pour les modèles avec économie d'énergie.
- La fonction SuperFrost est activée.
- ▶ Pour refroidir rapidement les aliments, le compresseur fonctionne plus longtemps. Ceci est normal.
- La fonction SuperCool est activée.
- ▶ Pour refroidir rapidement les aliments, le compresseur fonctionne plus longtemps. Ceci est normal.

### un gargouillement et un clapotis

- Ce bruit provient du fluide réfrigérant qui circule dans le circuit frigorifique.
- ▶ Ce bruit est normal.

### un léger clic

- Le bruit se produit toujours lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche ou s'arrête automatiquement.
- ▶ Ce bruit est normal.

### Un bourdonnement. Le bruit est brièvement plus fort lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche.

- L'introduction d'aliments frais ou l'ouverture prolongée de la porte font augmenter automatiquement la puissance frigorifique.
- ▶ Ce bruit est normal.
- La température ambiante est trop élevée.
- ▶ Voir la section Domaine d'application

### un grondement sourd

- Le bruit est dû à la circulation de l'air du ventilateur.

- ▶ Ce bruit est normal.

## Bruits de vibrations

- L'appareil n'est pas fixe au sol. De ce fait, le fonctionnement du groupe frigorifique fait vibrer les meubles ou objets contigus.
- ▶ Essayer de déplacer un peu l'appareil, le mettre à niveau à l'aide des pieds réglables.
- ▶ Espacer les bouteilles et les récipients.

## Un bruit d'écoulement au niveau de l'amortisseur de fermeture

- Le bruit se produit lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte.
- ▶ Ce bruit est normal.

## L'affichage de température indique nC et l'avertisseur retentit en même temps.

- Le système électrique des deux appareils n'est pas raccordé.
- ▶ Raccorder les appareils via le boîtier des câbles de bus. Voir les instructions de montage de la section Raccordement des câbles et des tuyaux à l'appareil
- ▶ Si l'affichage nC persiste, adressez-vous au S.A.V.

## L'affichage de température indique F0 à F9

- Il y a un dysfonctionnement.
- ▶ S'adresser au S.A.V. Voir la section Entretien

## L'affichage de température indique FE

- Il y a un dysfonctionnement.
- ▶ S'adresser au S.A.V. Voir la section Entretien

## L'affichage de température indique une panne de courant

### L'affichage de température indique la température la plus élevée atteinte lors de la panne de courant.

- La température de congélation est trop élevée suite à une panne de courant ou une interruption du courant durant les dernières heures ou jours. Lorsque le courant est rétabli, l'appareil continue de fonctionner conformément au dernier réglage de la température.
- ▶ Effacer l'affichage de la température la plus élevée : appuyer sur la touche Alarme Fig. 2 (2).
- ▶ Vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments avariés. Ne pas recongeler d'aliments décongelés.

## L'affichage de la température est allumé : DEMO.

- Le mode démonstration est activé.
- ▶ S'adresser au S.A.V. Voir la section Entretien

## La touche Filtre Fig. 2 (14) est allumée.

- Il faut remplacer le filtre à eau.
- ▶ Remplacer le filtre à eau, voir la section Entretien.

## Un "clac" dans l'IceMaker

- La glace pilée est évacuée.
- ▶ Ce bruit est normal.

## Le symbole IceMaker Fig. 2 (25) est allumé.

- La durée de l'arrivée d'eau est réglée trop basse.
- ▶ Corriger la durée d'arrivée d'eau, voir la section Unité de sortie.
- Le robinet à eau est fermé.
- ▶ Ouvrir le robinet.

## Le distributeur ne donne pas d'eau.

- L'arrivée d'eau à l'IceMaker est interrompue.
- ▶ Vérifier la prise d'eau. Voir les instructions de montage de la section Prise d'eau.
- ▶ Vérifier le câblage. Voir les instructions de montage de la section Raccordement des câbles et des tuyaux à l'appareil.
- Le robinet à eau est fermé.
- ▶ Ouvrir le robinet.
- Le filtre à eau est bouché.
- ▶ Remplacer le filtre à eau. Voir la section Entretien

## Il y a une fuite d'eau.

- L'installation des tuyaux est incorrecte.

- ▶ Fermer le robinet d'eau.
- ▶ Vérifier les tuyaux et tous les coudes emboîtables. Voir la section Raccordement des câbles et des tuyaux à l'appareil.

## Le distributeur ne donne ni eau ni glace. Le bandeau de commande est bloqué.

- Lorsque la porte est ouverte, l'unité de sortie est bloquée pour des raisons de sécurité.
- ▶ Fermer la porte.

## Des blocs de glace se forment dans l'IceMaker au lieu de glaçons.

- L'appareil est installé de travers. C'est pourquoi il ne peut pas éjecter les glaçons ou produire de la glace pilée.
- ▶ Remettre l'appareil de niveau. Voir la section Assemblage du combiné.
- La pression d'eau est trop élevée.
- ▶ Diminuer la durée d'alimentation. Voir la section Unité de sortie.

## L'IceMaker ne se laisse pas enclencher.

- L'appareil et par-delà même l'IceMaker ne sont pas raccordés.
- ▶ Brancher l'appareil. Voir également la section Raccord.

## L'IceMaker ne fabrique pas de glaçons.

- L'IceMaker n'est pas activé.
- ▶ Activer l'IceMaker.
- L'unité de sortie n'est pas activée.
- ▶ Activer l'unité de sortie.
- Le tiroir de l'IceMaker n'est pas fermé correctement.
- ▶ Insérer le tiroir correctement.
- La prise d'eau n'est pas ouverte.
- ▶ Ouvrir la prise d'eau.
- L'IceMaker du récipient de la réserve de glaçons a été désactivé par inadvertance.
- ▶ Appuyer 2 fois sur la touche On/Off de l'unité de sortie Fig. 2 (11).

## La température n'est pas assez froide.

- La porte de l'appareil n'est pas fermée correctement.
- ▶ Fermer la porte de l'appareil.
- L'aération et la ventilation sont insuffisantes.
- ▶ Dégager la grille d'aération.
- La température ambiante est trop élevée.
- ▶ Voir la section Domaine d'application de l'appareil.
- L'appareil a été ouvert trop souvent ou trop longtemps.
- ▶ Attendre que la température nécessaire se rétablisse d'elle-même. Sinon, adressez-vous au S.A.V. Voir la section Entretien
- La température est mal réglée.
- ▶ Diminuer la température puis vérifier après 24 h.
- L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur.
- ▶ Voir la section Montage

## L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.

- L'appareil n'est pas mis en marche.
- ▶ Mettre l'appareil en marche.
- La porte est restée ouverte plus de 15 min.
- ▶ L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement après 15 min. lorsque la porte est ouverte.
- L'éclairage intérieur est défectueux ou le cache est endommagé :



### AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un choc électrique !

Des pièces sous tension se trouvent sous le cache.

- ▶ Faire remplacer ou réparer l'éclairage intérieur LED uniquement par le S.A.V. ou par un technicien qualifié spécialement formé.

## Mise hors service

---



### AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû au faisceau laser de classe 1M.

- ▶ Lorsque le cache est ouvert, ne pas regarder à l'intérieur.

## 8 Mise hors service

### 8.1 Couper l'appareil

---

#### Note

- ▶ Il est possible d'enclencher et de couper indépendamment les appareils les uns des autres.

#### 8.1.1 Couper le congélateur

- ▶ Appuyer env. 2 s sur la touche ON/OFF du congélateur *Fig. 2 (1)*.
- ▷ L'affichage de température du congélateur est foncé. Le congélateur est coupé.

#### 8.1.2 Couper le réfrigérateur.

---

#### Note

- ▶ En cas de besoin, le compartiment réfrigérateur peut être coupé séparément.

- ▶ Appuyer env. 2 s sur la touche ON/OFF du réfrigérateur *Fig. 2 (10)*.
- ▷ L'affichage de température du réfrigérateur *Fig. 2 (26)* est foncé. Le réfrigérateur est coupé.

#### 8.1.3 Couper le compartiment réfrigérateur avec BioFresh

- ▶ Appuyer env. 2 s sur la touche ON/OFF du réfrigérateur *Fig. 2 (10)*.
- ▷ L'affichage de température *Fig. 2 (26)* du réfrigérateur est foncé. Les compartiments réfrigérateur et BioFresh sont coupés.

#### 8.1.4 Couper le distributeur à glaçons

Pour couper le distributeur à glaçons voir chapitre Distributeur à glaçons

### 8.2 Mise hors service

- ▶ Vider l'appareil.
- ▶ Débrancher la prise.
- ▶ Nettoyer l'appareil (voir chapitre Nettoyage).



- ▶ Laisser la porte ouverte afin d'éviter toute formation de mauvaises odeurs.

## 9 Eliminer l'appareil

L'appareil contient encore des matériaux précieux et est à amener à un lieu de recyclage spécial. L'élimination d'anciens appareils est à réaliser correctement en respectant les prescriptions et lois en vigueur.



Veiller à ne pas endommager le circuit frigorifique de l'appareil pour empêcher au réfrigérant y contenu (indications sur la plaque signalétique) et à l'huile de s'échapper accidentellement.

- ▶ Rendre l'appareil inopérant.
- ▶ Débrancher l'appareil.
- ▶ Sectionner le câble de raccord.